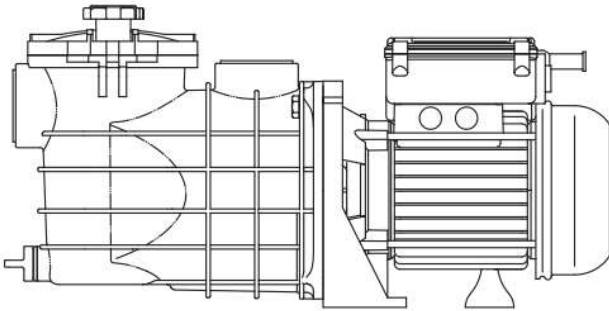


TRUTZHOLM

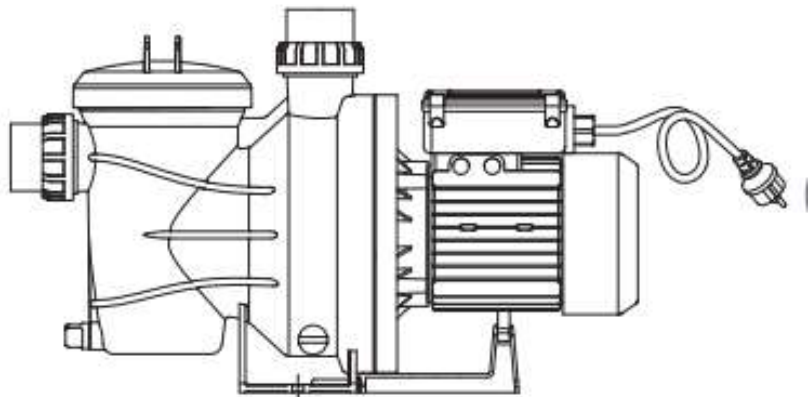
Schwimmbadpumpe 550W & Schwimmbadpumpe 800W

(SN16706 & 16707)



550W

800W



Aufbauanleitung

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 4
Sicherheitshinweise	Seite 4/5

Lieferumfang

Lieferumfang	Seite 5
Anleitung	Seite 6
Vorbereitung	Seite 6
Anschluss der Saugleitung	Seite 6
Anschluss der Druckleitung	Seite 7
Stromanschluss	Seite 8
Inbetriebnahme	Seite 8
Wartung	Seite 9
Lagerung	Seite 9
Fehlersuche	Seite 10
Technische Daten	Seite 11
Entsorgung	Seite 11
Konformitätserklärung	Seite 12

Vorwort

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

vielen Dank für Ihr gegenüber gebrachtes Vertrauen in unsere Produkte.

Bitte nehmen Sie sich vor der Benutzung des Produktes Zeit, die Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und benutzen Sie es erst, sobald Sie die bestimmungsgemäße Verwendung sowie alle Sicherheitshinweise verstanden haben.

Bewahren Sie dieses Handbuch ordnungsgemäß auf, damit Sie jederzeit darauf Zugriff haben. Bei Bedarf können Sie uns zudem eine E-Mail an: info@baumarktplus.de senden, wir senden Ihnen gerne eine neue Bedienungsanleitung elektronisch zu.

Die Bedienung dieses Produktes, sowie bei allen Produkten, birgt Gefahren, die nicht durch alle Sicherheitshinweise abgedeckt werden können. Bitte gehen Sie bei der Benutzung immer mit gesundem Menschenverstand vor. Für technische Veränderungen an unseren Produkten Ihrerseits können wir keine Verantwortung übernehmen, die Gewährleistung verfällt bei einer technischen Veränderung sofort, solange dies nicht anders mit uns vereinbart ist.

In diesem Handbuch werden Symbole benutzt, die nachfolgend erklärt werden:



Lesen Sie die Hinweise sorgfältig durch, diese dienen dem korrekten Bedienen und dem korrekten Aufbau.



Bitte beachten Sie diese Hinweise sorgfältig, um eine sichere Verwendung und einen sicheren Aufbau zu gewährleisten.



Sonstige Ratschläge

Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich der Illustration, das Produkt kann unter Umständen anders aussehen, als es in diesem Handbuch dargestellt ist. Technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler sind vorbehalten.

Allgemeine Hinweise



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem trockenen, sicheren und lichtgeschützten Ort auf.

Der **bestimmungsgemäße Gebrauch** des Gerätes ist die Förderung von sauberem Wasser in Haus und Garten. Die Pumpe ist nicht für die Förderung von Trinkwasser gedacht. Fördern Sie keine explosiven, ätzenden oder anderweitig aggressiven Materialien. Nutzen Sie die Pumpe nicht für das Fördern von Fäkalien. Die Nutzung der Pumpe richtet sich an private Haushalte. Bei jedweder Nutzung des Gerätes zu einem anderen als dem vorgesehenen Einsatz, sowie Veränderungen am Gerät erlischt die Garantie.



Allgemeine Sicherheitshinweise

- Um das Gerät sicher betreiben zu können, muss der Benutzer diese Anleitung gelesen und verstanden haben, bevor das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Andernfalls kann es Ihnen und anderen Schaden.
- Bei Weitergabe des Produkts händigen Sie auch die Bedienungsanleitung aus.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Arbeitsbereichsbedingungen sind zu beachten. Maschinen oder elektrische Geräte nicht in feuchten oder nassen Bereichen verwenden. Nicht dem Regen aussetzen. Der Arbeitsbereich muss ausreichend beleuchtet sein. Elektrisch angetriebene Werkzeuge nicht in der Nähe von feuergefährlichen Gasen oder Flüssigkeiten verwenden.
- Achten Sie darauf, dass ein ausgeschaltetes Gerät nicht unbeabsichtigt neu gestartet werden kann.
- Nutzen Sie kein Gerät mit einem defekten AN/AUS – Schalter.
- Das Gerät darf von Kinder unter 8 Jahren, sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Wissens, nur unter Beaufsichtigung benutzt werden oder wenn diese bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen worden sind und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Generell handelt es sich um kein Spielzeug und Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Ungenutztes Werkzeug, Zubehör und Maschinen müssen sicher gelagert und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Nutzen Sie das Gerät nicht für Dinge für die es nicht vorgesehen ist.
- Für den Fall eines Brandes ist ein ABC Feuerlöscher bereit zu halten
- Dieses Gerät dürfen Sie nicht bedienen, wenn Sie übermüdet, unter Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen. Wenn sie unsicher sind, bedienen Sie dieses Gerät nicht.
- Schalten Sie das Gerät nicht an, wenn sich Menschen an zu und abgehenden Teilen zu schaffen machen.
- Entfernen Sie keine sicherheitsrelevanten Aufkleber vom Gerät.



Elektrische Sicherheitshinweise

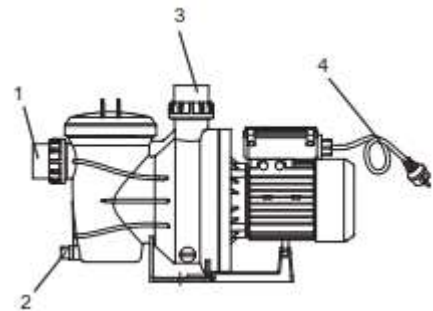
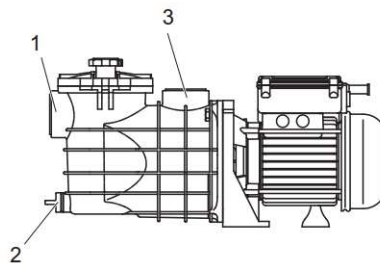
- Generell dürfen elektrische arbeiten nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Anschluss des Gerätes nur an eine korrekt angeschlossene und geerdete Steckdose.
- Die Sicherung muss einen Fehlerstrom-schutzschalter von mehr als 30mA aufweisen.
- Stellen Sie sicher, dass der Strom-anschluss gem. den Anschlussspezifikationen ausgelegt ist. Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzwerte für Spannung und Leistung verwendet werden.
- Niemals den Stromanschluss und das Kabel mit nassen Händen berühren. Immer direkt am Stecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Kabel.
- Kabel nicht quetschen und knicken oder das Kabel überfahren.
- Das Gerät nicht am Kabel hochheben oder ziehen.
- Kabel und Netzstecker vor jeder Nutzung überprüfen.
- Bei beschädigtem Kabel, sofort den Netzstecker ziehen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist bevor Sie den Netzstecker verbinden oder lösen.
Bewegen Sie das Gerät nur bei herausgezogenem Stecker.
- Vor Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten ist der Netzstecker zu ziehen.
- Keinen Wasserstrahl direkt auf das Gerät richten.
- Verlegen Sie das zuführende Stromkabel so, dass es nicht mit Flüssigkeit in Verbindung kommen kann.
- Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb lassen. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie nicht vor Ort sind.

Lieferumfang



Im **Lieferumfang** erhalten sind die folgenden Bestandteile enthalten:

- 1) Aufnahme
- 2) Ablassschraube
- 3) Filtergehäuse
- 4) Netzkabel



Beispielabb.

Anleitung



Vorbereitung

- Das Gerät muss auf einer waagrecht, ebenen Fläche platziert werden wobei Standfestigkeit unter befülltem Zustand gewährleistet sein muss.
- Um Vibrationen vorzubeugen, Gerät auf einer elastischen Fläche (Gummimatte) abstellen.
- Das Gerät muss gut belüftet und wettergeschützt aufgestellt werden.
- Bei der Wahl des Standortes muss darauf geachtet werden, dass das Gerät gegen Überflutung und gegen das Eindringen von Wasser geschützt ist und nicht ins Wasser fallen kann.
- Beim Betrieb im Innenbereich ist darauf zu achten, dass ein Abfluss im Boden oder eine Leckagesicherung gegeben ist.

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Saugschlauch auf Dichtigkeit. Luftblasen im Saugschlauch sind ein Hinweis, dass eine Leckage vorliegt und können zur Beschädigung des Gerätes führen.



Achtung, Gefahr der Gerätebeschädigung

- Die Saugleitung muss so montiert werden, dass keine mechanische Kraft oder Spannung auf die Pumpe ausgeübt wird.
- Wenn das Fördermedium verunreinigt ist, muss ein Saugfilter zum Schutz der Pumpe verwendet werden um die Pumpe vor Sand und Schmutz zu schützen



- Es wird die Verwendung eines Rücklaufventils empfohlen, damit das Wasser bei abgeschalteter Pumpe nicht abfließt

Anschluss der Saugleitung

- Alle Anschlüsse sind mit Hanf und Dichtpaste (Fermit) oder Gewindedichtband (Teflonband) abzudichten
- Hanf sollte im Falle von Metallgewinden verwendet werden, Kunststoffgewinde müssen mit Gewebedichtband versiegelt werden.
- Alle Komponenten der Saugleitung müssen fachgerecht montiert werden.
- Das Saugrohr sollte einen Innendurchmesser von mindestens 25mm haben. Es muss knickbeständig und für Vakuumverwendung geeignet sein.
- Die Saugleitung sollte so kurz wie möglich gehalten sein. Die Förderleistung nimmt mit Länge der Leitung ab.
- Die Saugleitung sollte stetig zur Pumpe hinaufsteigen um Lufteinschlüsse zu verhindern.
- Eine ausreichende Wasserversorgung muss sichergestellt sein. Das Ende der Saugleitung muss immer im Wasser sein.



Gefahr der Gerätebeschädigung

- Die Druckleitung muss so montiert werden, dass keine mechanische Kraft oder Spannung auf die Pumpe ausgeübt wird.

Verletzungsgefahr

- Sind die Komponenten nicht druckfest, bzw. fehlerhaft verbaut, kann die Druckleitung während des Betriebes platzen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Flüssigkeitsausstoß.

Anschluss der Druckleitung

- Alle Anschlüsse sind mit Hanf und Dichtpaste (Fermit) oder Gewindedichtband (Teflonband) abzudichten
- Hanf sollte im Falle von Metallgewinden verwendet werden, Kunststoffgewinde müssen mit Gewebedichtband versiegelt werden.
- Alle Komponenten der Druckleitung müssen druckfest sein.
- Alle Komponenten der Druckleitung müssen fachgerecht montiert werden.



Gefahr eines Stromschlags

- Das Gerät nicht in nasser Umgebung benutzen.

Stromanschluss

Das Gerät darf nur unter folgenden Bedingungen betrieben werden

- Anschluss nur an fachgerecht verbauten und geprüften Schutzkontaktsteckdosen.
- Netzspannung und Absicherung müssen den technischen Daten entsprechen.

- Die Sicherung muss einen Fehlerstromschutzschalter von mehr als 30mA aufweisen.
- Beim Betrieb müssen die elektrischen Verbindungen spritzwassergeschützt sein und dürfen nicht im Wasser liegen.
- Verlängerungskabel müssen einen ausreichenden Drahtquerschnitt haben. Kabeltrommeln müssen vollständig abgewickelt sein.



Gefahr der Gerätebeschädigung

- Die Pumpe muss bei jedem neuen Anschluss mit Wasser gefüllt sein um Wasserverlust und Lufteinschlüsse zu vermeiden
- **Betrieb ohne Wasserzufuhr (Trockenlauf) zerstört die Pumpe!**
- **Die Pumpe darf nicht länger als 10 Minuten laufen, wenn die Druckleitung geschlossen ist.** Ein längerer Betrieb kann zu Überhitzung und Beschädigung führen.

Betrieb

- Filtergehäuse (3) öffnen und Filterkartusche entnehmen
- Komplette mit Wasser befüllen
- Filtergehäuse verschließen; auf richtigen Sitz der Dichtung achten
- Wenn Sie die Einlasszeit verkürzen möchten, füllen Sie auch die Saugleitung (nur mit Rücklaufventil möglich)
- Öffnen Sie die Druckleitung (Wasserhahn oder Düse einschalten), damit die Luft während des Einlasses entweichen kann.
- Gerät einschalten
- Wenn das Wasser gleichmäßig ausläuft, schalten Sie das Gerät aus.

Wartung



Verletzungsgefahr

- Netzsteckerziehen um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden.
- Stellen sie sicher, dass kein Druck auf dem Gerät liegt.

Gefahr der Gerätebeschädigung

- Alle Dichtungen müssen nach jeder Demontage der Komponenten erneuert werden.

- Bei Pumpen mit Filter muss je nach Grad der Verschmutzung der Filter regelmäßig gereinigt werden.
- Es dürfen nur die Wartungs- und Fehlerursachenforschung betrieben werden, die in der Anleitung aufgelistet sind. Weitere Arbeiten muss ein Fachmann ausführen.

Lagerung



Gefahr der Gerätebeschädigung

- Bei Gefahr von Frost, Gerät und Zuleitungen abbauen und frostfrei lagern.

- Gerät ausschalten, Hauptstecker ziehen
- Druckschlauch entleeren
- Pumpe entleeren durch öffnen der Ablassschraube (2).
- Demontieren Sie Saug- und Druckleitungen vom Gerät.
- Lagern Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von mind. 5°C.
- Bei der Nutzung von normalem Schwimmbadwasser mit Chlor- oder Sauerstofftabs ist die Pumpe vor Einlagerung gründlich mit klarem Wasser zu spülen.

Fehlersuche



Verletzungsgefahr

- Fehlerhaft durchgeführte Reparaturen können dazu führen, dass das Gerät nicht sicher arbeitet. Dies gefährdet Sie und Ihre Umgebung.

In einigen Fällen können kleine Defekte zu einer Fehlfunktion führen.

Fehler	Ursache	Abhilfe
Pumpe arbeitet nicht	Kein Strom	Stecker, Kabel und Sicherung überprüfen
	Motor überhitzt durch hohe Flüssigkeitstemperatur	Grund der Überhitzung eliminieren (Technische Daten)
	Motor überhitzt durch abgedichtete Lüftungsschlitze	Grund der Überhitzung eliminieren (Technische Daten)
Zu wenig Druck	FI-Schalter löst aus	FI einschalten. Bei erneutem Auslösen, Elektriker informieren
	Zu wenig Wasser	Auf ausreichend Wasserzufuhr achten
	Saugrohr nicht dicht	Abdichten, ggfs. Schraubverbindungen anziehen
	Saughöhe zu hoch	Max. Saugleistung beachten (Technische Daten)
	Filter blockiert oder verschmutzt	Reinigen oder Filter austauschen
	Rücklaufventil blockiert	Reinigen oder austauschen
	Wasserleck zwischen Pumpe & Motor, Wellendichtung ist nicht versiegelt	Kontaktieren Sie den Fachhandel
	Pumpe ist blockiert	Pumpe mit klarem Wasser reinigen
	Luft in Pumpe oder Saugrohr	Pumpe mit Wasser füllen. Bei Saugrohren mit Rücklaufventil, dieses mit Wasser füllen

Technische Daten

Modell	16706 - 550W	16707 - 800W
Nennspannung	230V~ / 50 Hz	230V~ / 50 Hz
Nennleistung	550 W	800 W
Schutzart	IPX 4	IPX 4
Max. Höhe	11 m	13,5 m
Max. Körnung	2,5 mm	2,5 mm
Max. Fördermenge	10.000 l/h	15.000 l/h
Max. Wassertemperatur	35°C	35°C
Rohrdurchmesser	G1 ¹ / ₂ "	G2 ¹ / ₄ "

Entsorgung von Elektrogeräten



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten

Wiederverwertung zugeführt werden. Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile

WEEE-Reg.-Nr. DE 94997843

EU-Konformitätserklärung

Hergestellt für Fachmarkt Hinrich Kiel GmbH & Co. KG, 24582 Bordesholm www.baumarktplus.de
Hiermit erklären wir, Fachmarkt Hinrich Kiel GmbH & Co. KG, Mühlenstraße 3, 24582 Bordesholm, Germany

dass die nachfolgenden Geräte aufgrund ihrer Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entsprechen.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bevollmächtigter:

Thomas Kiel, Geschäftsführer
Fachmarkt Hinrich Kiel GmbH & Co.KG
Mühlenstraße 3
24582 Bordesholm

Bezeichnung der Geräte: Schwimmbadpumpe

Artikelnummern: 16706 & 16707

EU-Richtlinien/Normen:

2011/65/EU

2014/30/EU

2014/35/EU

EN 60335-1:2012+A11+A13

EN 60335-2-41: 2003+A1 +A2

EN 62233: 2008

AfPS GS 2014:01 Par. 3.1

Bordesholm, den 18.1.2024



Thomas Kiel

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen
Geschäftsführer

Hergestellt für:

Profi Fachmarkt Hinrich Kiel GmbH & Co. KG
Mühlenstraße 3
24582 Bordesholm